

färska®

färska® ScrollChair Plus™

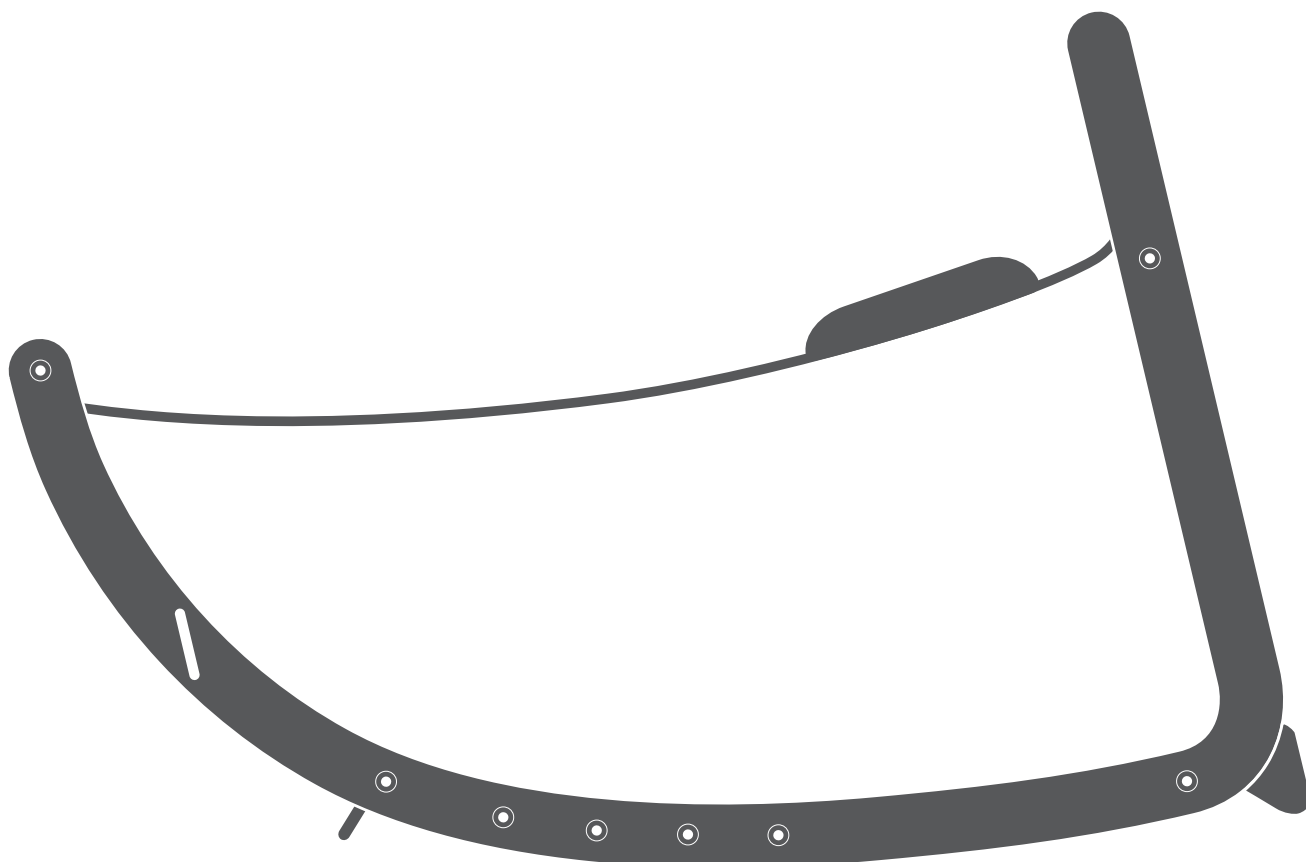
ファルスカ スクロールチェア Plus™

JP: 取扱説明書 / 保証書

EN: User Guide/Warranty

CN simple: 使用说明书/书面担保

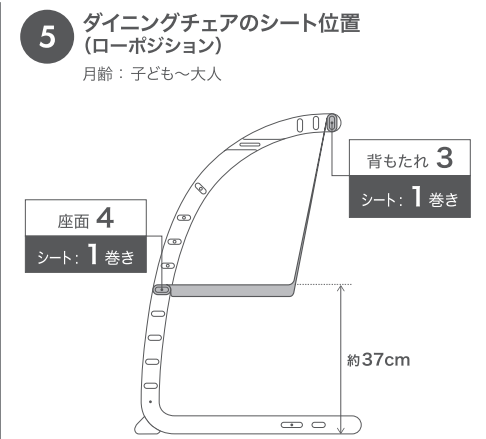
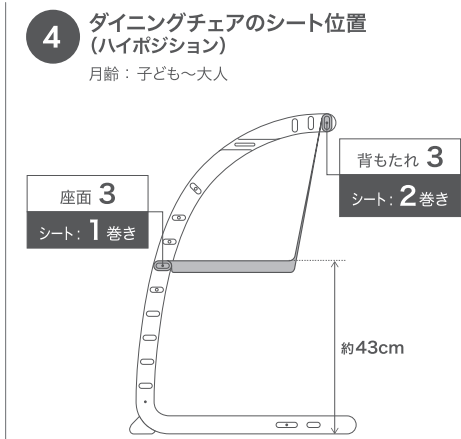
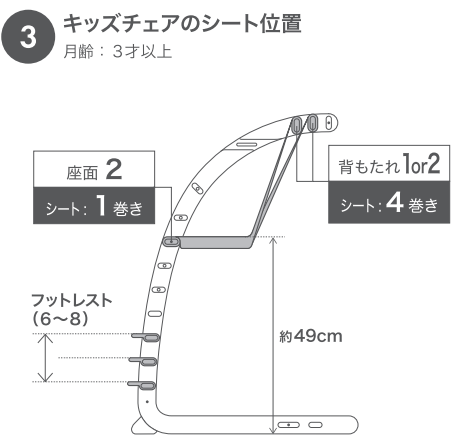
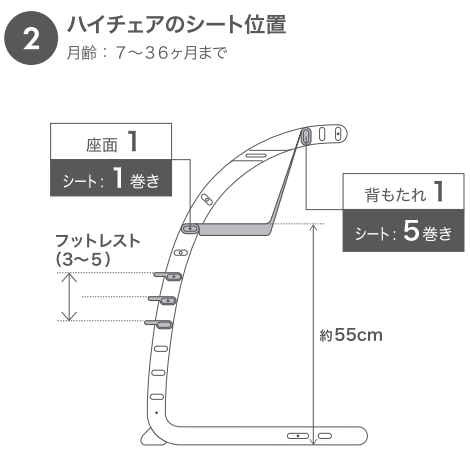
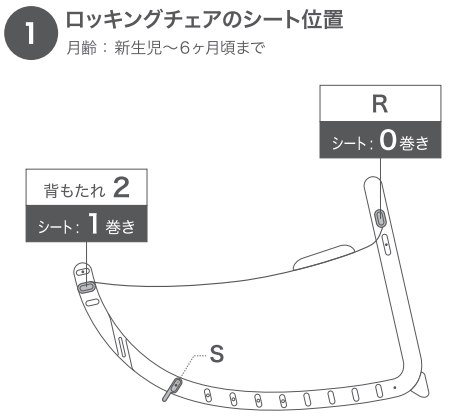
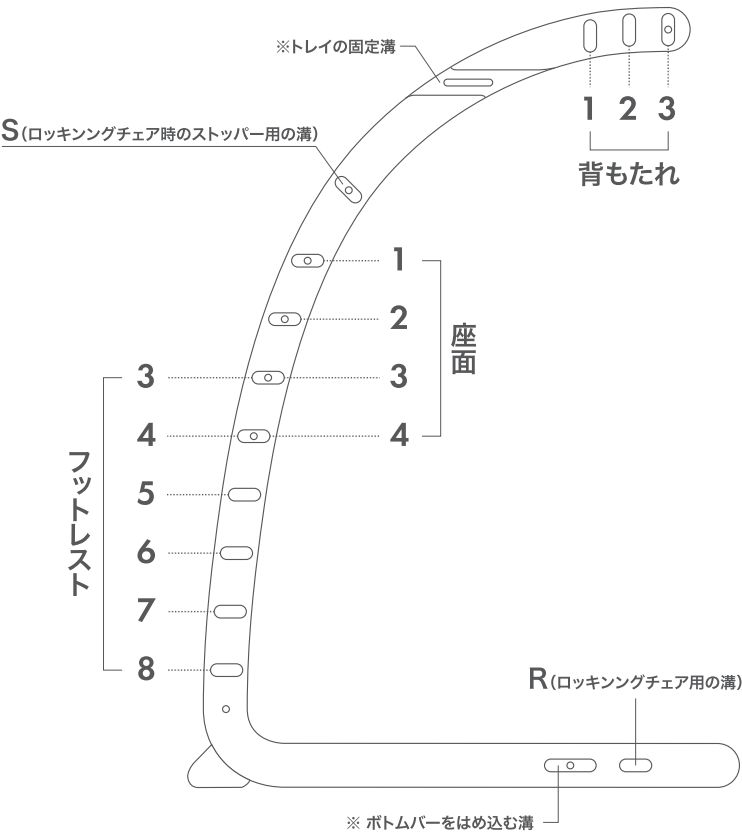
CN trad: 使用說明書/書面擔保



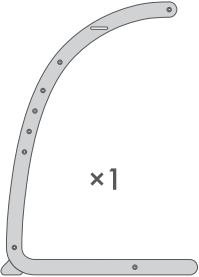
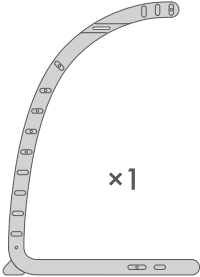
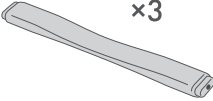
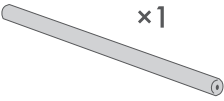
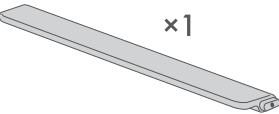
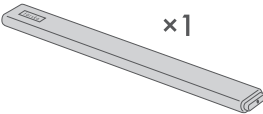
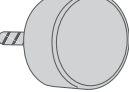
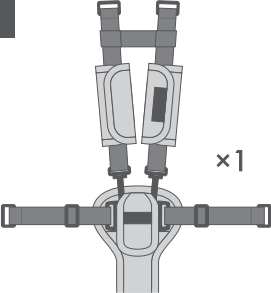
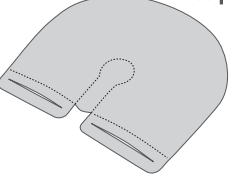
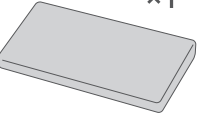
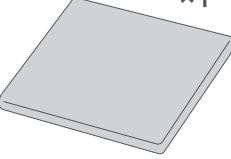
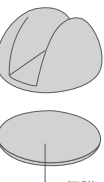
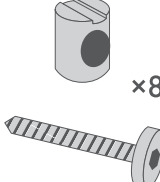
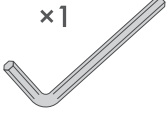
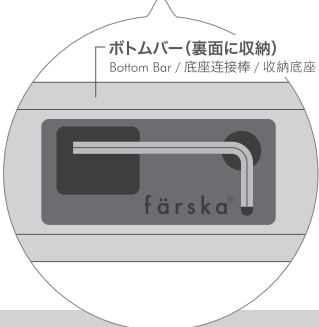
1. 組み立て前の説明 Description before Set-up / 組裝前說明 / 組裝前說明	P2	5. 組み立て キッズチェア Set-up KidsChair / 組裝兒童高椅 / 組裝學生椅	P8
2. 部品リスト Parts List / 部品名稱 / 部品名稱	P3	6. 組み立て ダイニングチェア Set-up DiningChair / 組裝成人椅 / 組裝成人椅	P9
3. 組み立て ロッキングチェア Set-up RockingChair / 組裝小搖床 / 組裝小搖椅	P4	7. 関連アイテム(別売り) Accessories / 附加配件 / 附件	P10
4. 組み立て ハイチェア Set-up HighChair / 組裝宝宝餐椅 / 組裝兒童餐椅	P6	8. 使用上の注意 Usage Cautions / 使用須知 / 使用須知	P12

1. 組み立て前の説明 Description before Set-up / 組裝前說明 / 組裝前說明

シート / フットレストの調節範囲



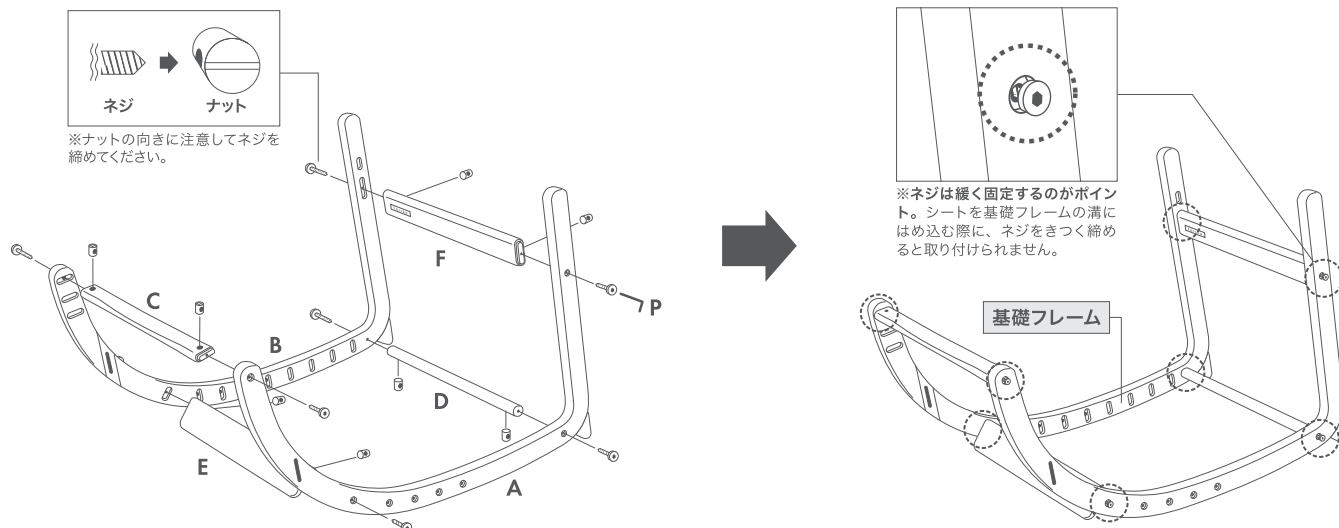
2. 部品リスト Parts List / 部品名称 / 部品名稱

A  ×1	B  ×1	C  ×3	D  ×1
フレーム A / Frame A / 本体弯曲腿 A / 本体弯曲腿 A	フレーム B / Frame B / 本体弯曲腿 B / 本体弯曲腿 B	平棒 / Bar / 扁棒 / 扁棒	丸棒 / Round Bar / 圆棒 / 圆棒
E  ×1	F  ×1	G  ×1	H  ×2
フットレスト / Footrest / 脚踏板 / 脚踏板	ボトムバー / Bottom Bar / 底座连接棒 / 底座连接棒	トレイ / Tray / 餐盘 / 小桌板	ノブ / Knob / 手拧螺丝 / 手拧螺丝
I  ×1	J  ×1	K  ×1	L  ×1
シート / Scroll Seat / 椅套 / 椅套	セーフティベルト / Safety Belt / 安全带 / 安全带	ヘッドサポート / Head Support / 定型枕 / U 型枕	マット小 / Mat S / 内置坐垫小号 / 内置坐垫小号
M  ×1	N  ×4 保護シール	O  ×8	P  ×1
マット大 / Mat L / 内置坐垫大号 / 内置坐垫大号	フットキャップ / Foot Cap / 脚踏防滑垫 / 椅脚闭锁器	ネジ&ナット / Screw & Nut / 安装螺丝 / 组装螺丝	六角レンチ / Hex Wrench / 内六角扳手 / 内六角扳手
			 ボトムバー(裏面に収納) Bottom Bar / 底座连接棒 / 收納底座 färska®

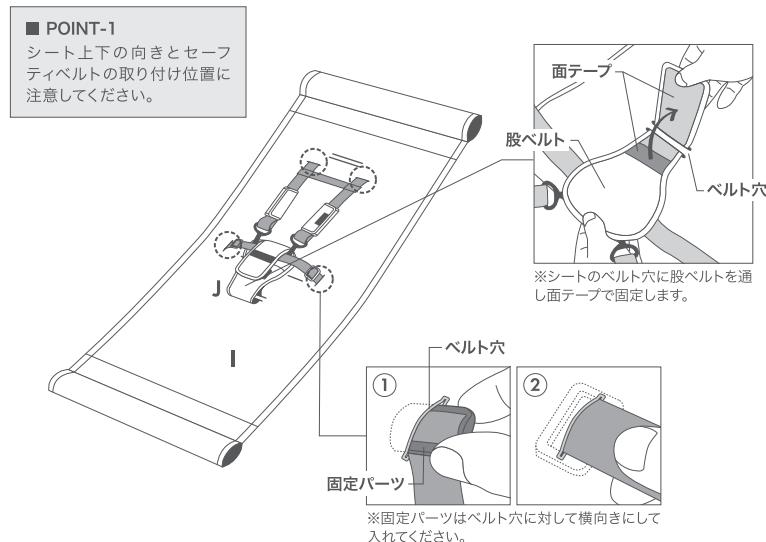
3. 組み立て ロッキングチェア

Set-up RockingChair / 组装小摇床 / 组装小摇椅

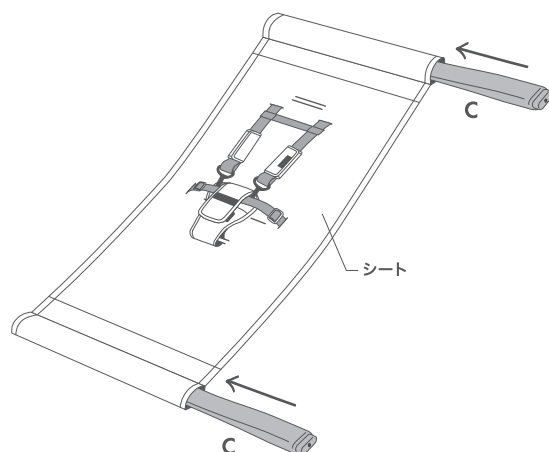
- ① 「フレーム(A/B)」に「各パーツ(C/D/E/F)」を、「六角レンチ(P)」を使い「ネジ & ナット(O)」で 緩く固定し、**基礎フレーム** を作ります。



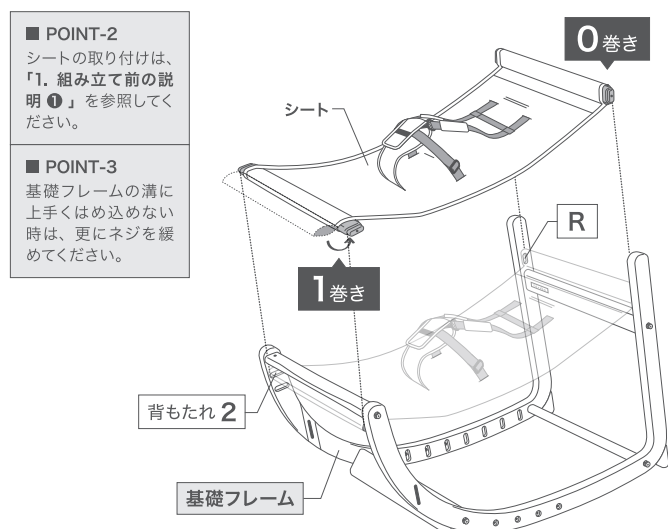
- ② 「シート(I)」のベルト穴に「セーフティベルト(J)」を下図のように取り付けます。



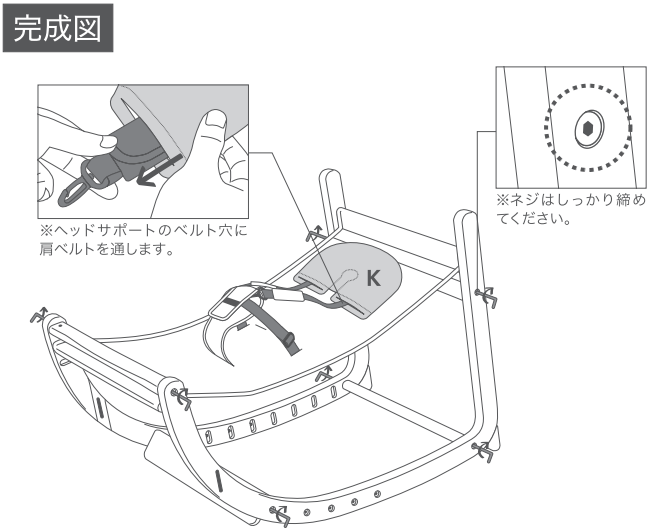
- ③ 「シート」の上下に設けた穴に「平棒(C)」を通します。



- ④ 下図の通りに「シート」の長さを巻きます。
⑤ 調節したシートの平棒を、**基礎フレーム** の指定の溝にはめ込みます。



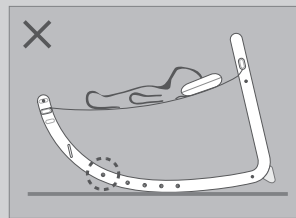
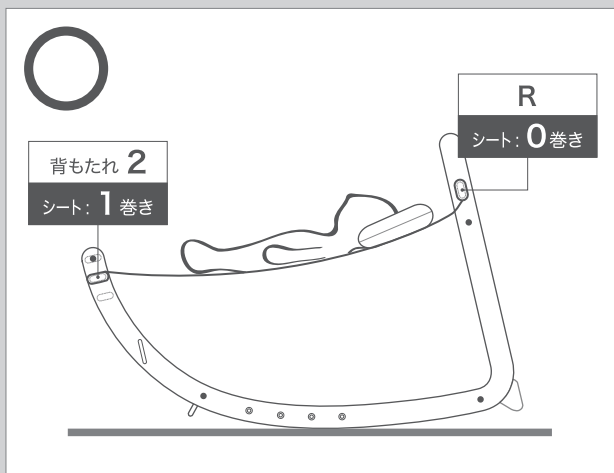
- ⑥ 「セーフティベルト」の肩ベルトを外し、「ヘッドサポート(K)」を通します。
⑦ 全てのネジを しっかり締めて 完成です。



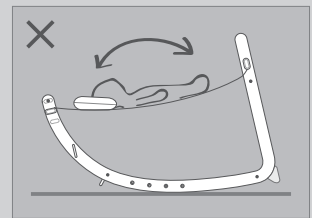


シートの取り付け位置

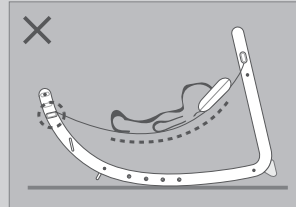
Attachment position of seat / 椅套安装位置 / 椅套安装位置



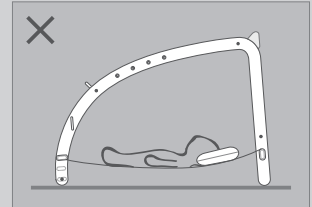
※ストッパー（フットレスト）の取り付け忘れ。



※シートの向きが違う。



※シートの取り付け位置が違う。

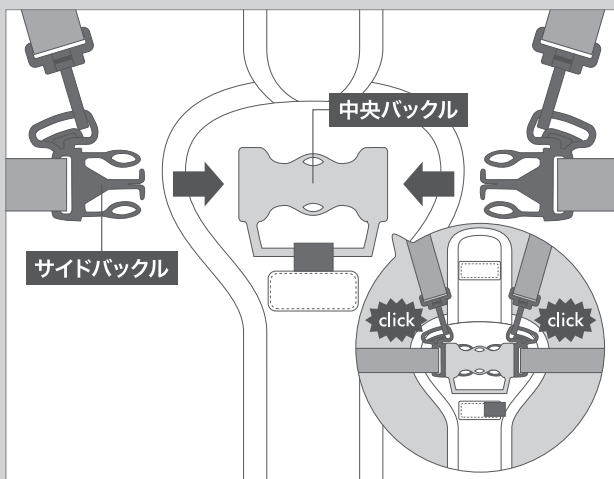


※フレームの向きが違う。

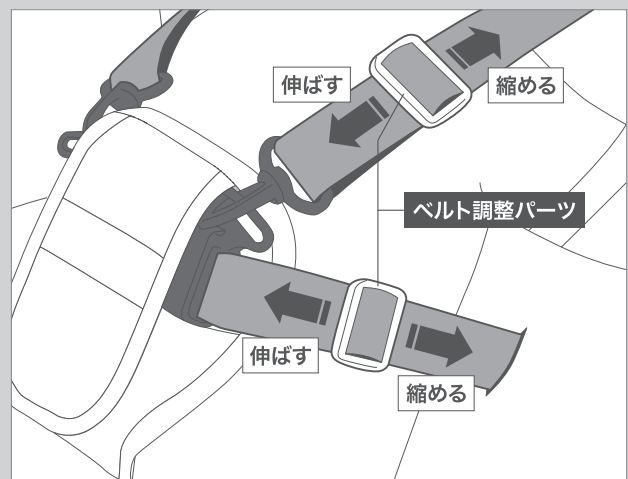


セーフティベルトの調節

Adjusting safety belt / 安全带调节 / 安全带调整



※サイドバックルを中央バックルにしっかり差し込みます。

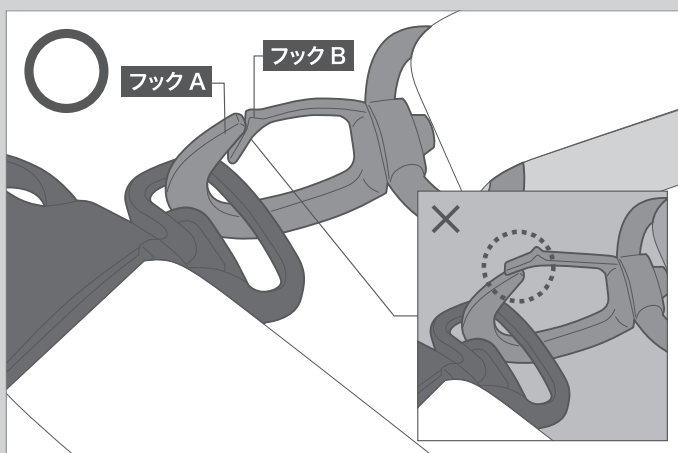


※ベルト調整パーツを左右又は上下に移動させることでベルトの長さを調整します。



セーフティベルトの取り付け注意

Caution point when fastening safety belt / 佩戴安全带注意事项 / 佩戴安全带注意事项

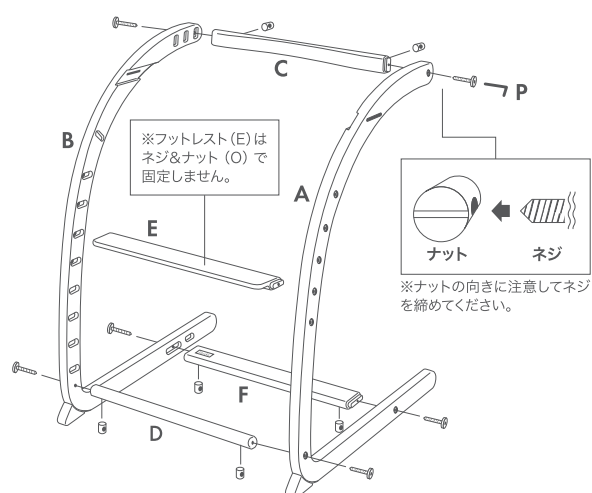


※上図のように「フック A」の下に「フック B」がセットされている状態が正しいです。「フック B」が上にあるとベルトが外れる危険性があります。手で簡単に直せるので正しい位置に調節してください。

4. 組み立て ハイチェア

Set-up HighChair / 組装宝宝餐椅 / 組装兒童餐椅

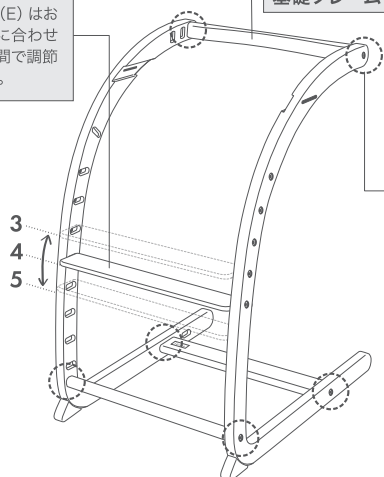
- ① 「フレーム(A/B)」の溝に「各パーツ(C/D/E/F)」をはめ込みます。
「各パーツ(C/D/F)」は「六角レンチ(P)」を使い「ネジ & ナット(O)」で 緩く固定し、**基礎フレーム** を作ります。



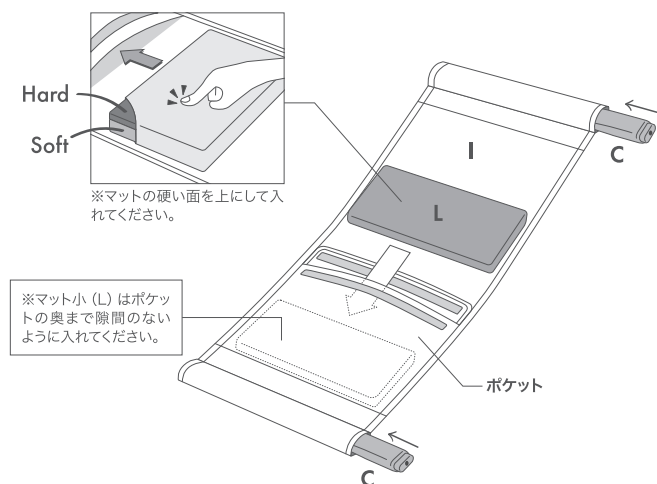
POINT-1

フットレスト (E) はお子様の体型に合わせて 3~5 の間で調節してください。

基礎フレーム



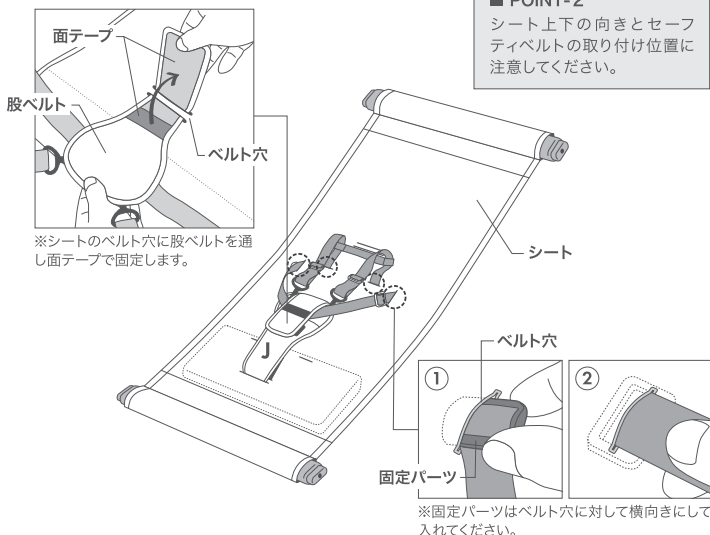
- ② 「シート(I)」裏面のポケットに「マット小(L)」を入れ、シートの上に設けた筒状の穴に「平棒(C)」を通します。



- ③ 「シート」のベルト穴に「セーフティベルト(J)」を下図のように取り付けます。

POINT-2

シート上下の向きとセーフティベルトの取り付け位置に注意してください。



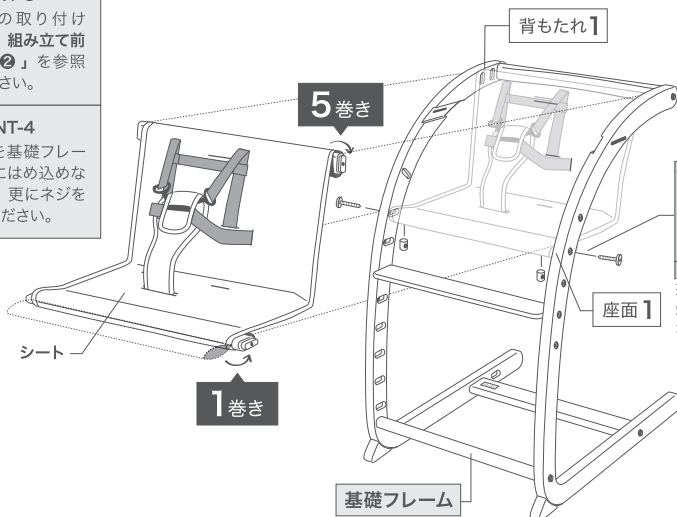
- ④ 下図の通りに「シート」の長さを巻き、**基礎フレーム** の指定の溝にはめ込みます。
⑤ 座面1の平棒は **基礎フレーム** に「ネジ&ナット(O)」で固定します。

POINT-3

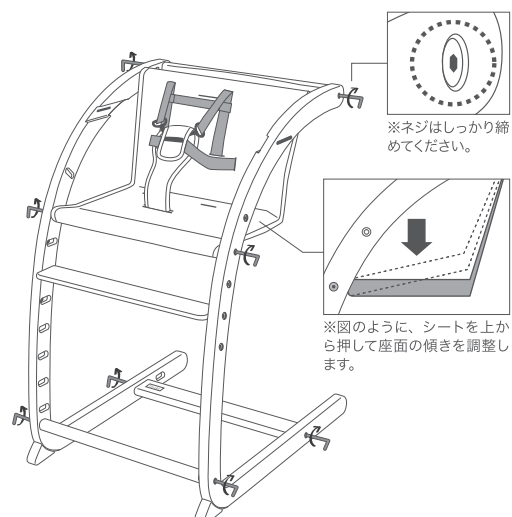
シートの取り付けは、「1. 組み立て前の説明②」を参照してください。

POINT-4

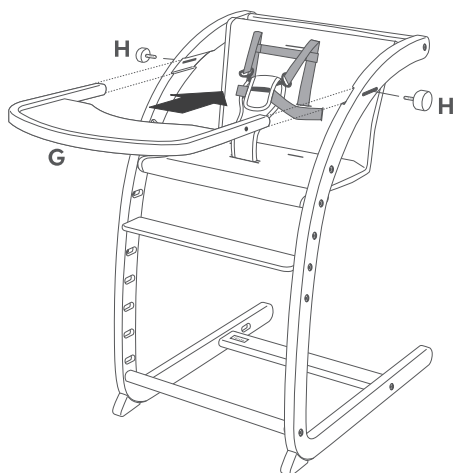
シートを基礎フレームの溝にはめ込めない時は、更にネジを緩めてください。



- ⑥ 全てのネジを しっかり締めて ください。
⑦ シート(座面)を上から押して、角度を水平に整えます。

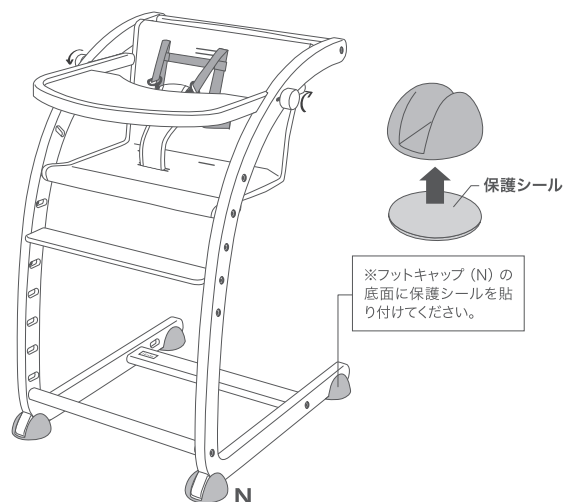


⑧ 下図のように「トレイ(G)」を固定溝にはめ込み、「ノブ(H)」で固定します。



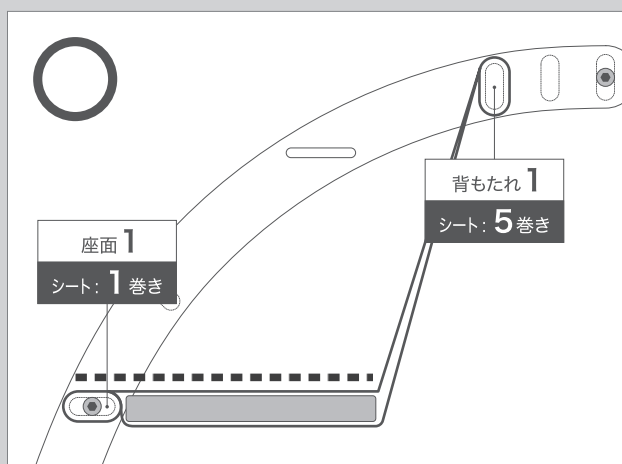
⑨ 下図のように「フットキャップ(N)」を取り付けて完成です。

完成図

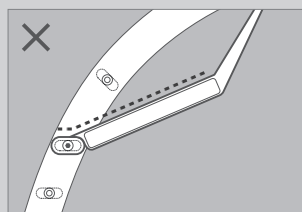


！ シートの取り付け位置と長さ調整

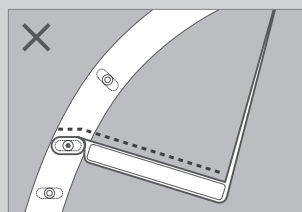
Attachment position and length adjustment of seat / 椅套安裝位置及長度調節 / 椅套安裝位置及長度調節



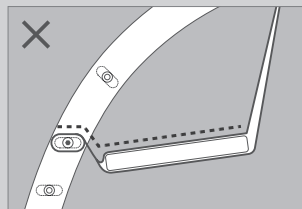
※ シート(座面部)を上から押して傾きを調整した状態で水平が正しい状態です。



※ シート(背もたれ)の巻き数が多い。



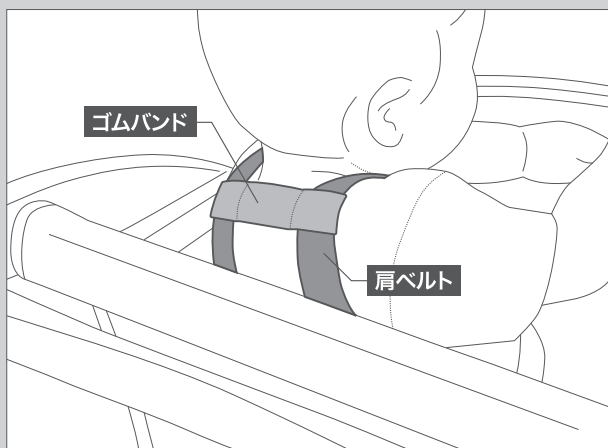
※ シート(背もたれ)の巻き数が少ない。



※ シート(座面)が巻かれていない。

！ ゴムバンドの位置

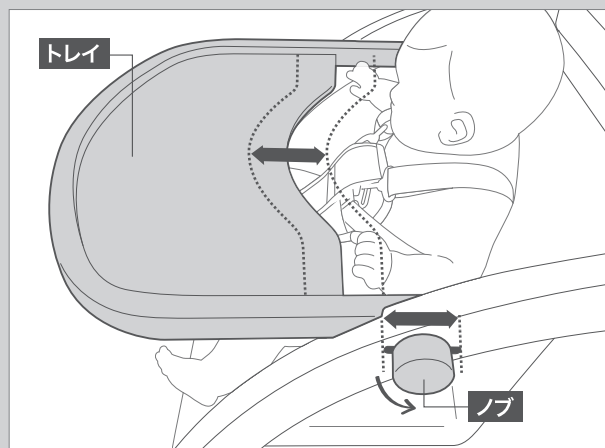
Position of rubber band / 松緊帶的位置 / 松緊帶的位置



※ ゴムバンドは肩ベルトのズレ落ちを防止します。図のようにお子様の肩甲骨の上辺りに調整してください。

！ トレイの位置の調整

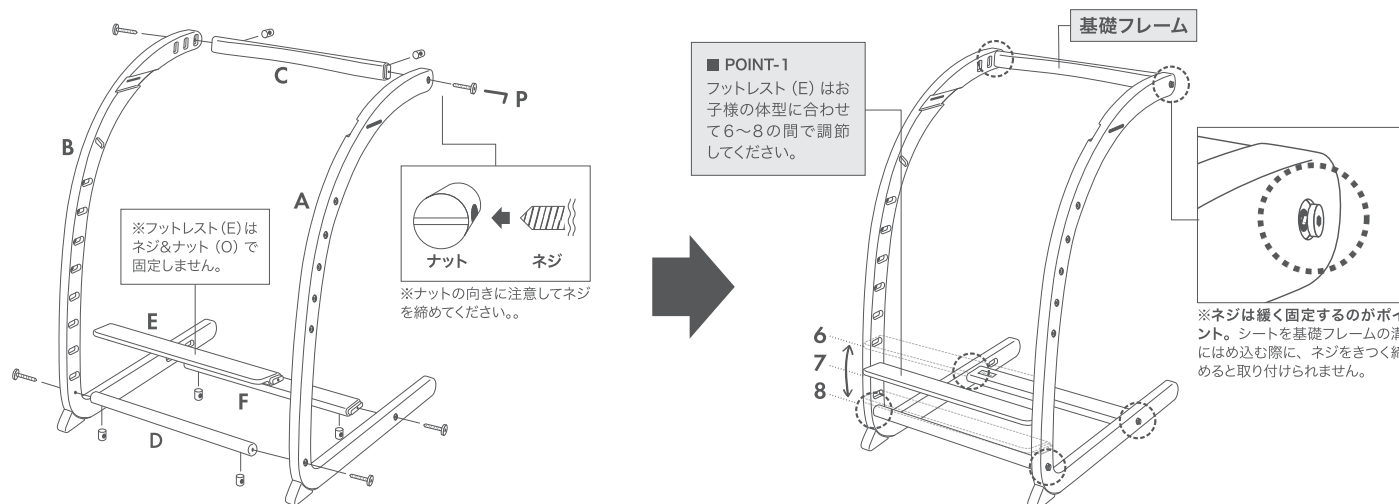
Adjusting tray position / 餐盤位置調節 / 小桌板位置調整



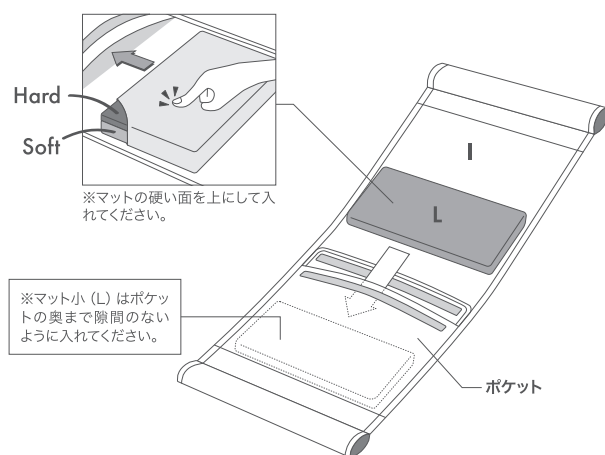
※ トレイは前後に調節が可能です。位置が決まったらノブ(左右)で固定してください。

5. 組み立て キッズチェア Set-up KidsChair / 組装儿童高椅 / 組裝學生椅

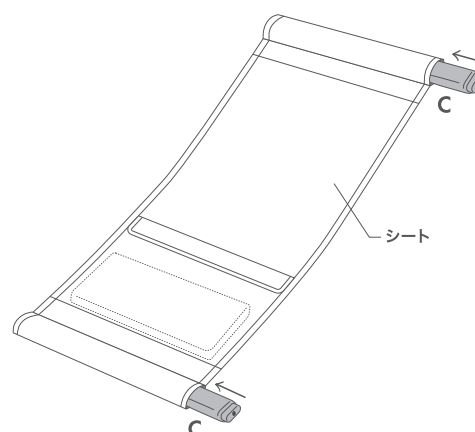
- ① 「フレーム(A/B)」の溝に「各パーツ(C/D/E/F)」をはめ込みます。
「各パーツ(C/D/F)」は「六角レンチ(P)」を使い「ネジ & ナット(O)」で 緩く固定し、**基礎フレーム** を作ります。



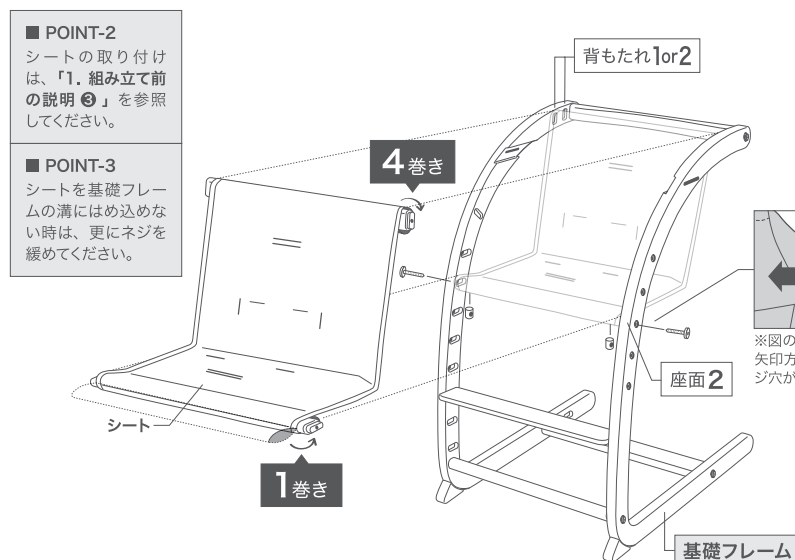
- ② 「シート(I)」裏面のポケットに「マット小(L)」を入れます。



- ③ 「シート」の上下に設けた筒状の穴に「平棒(C)」を通します。

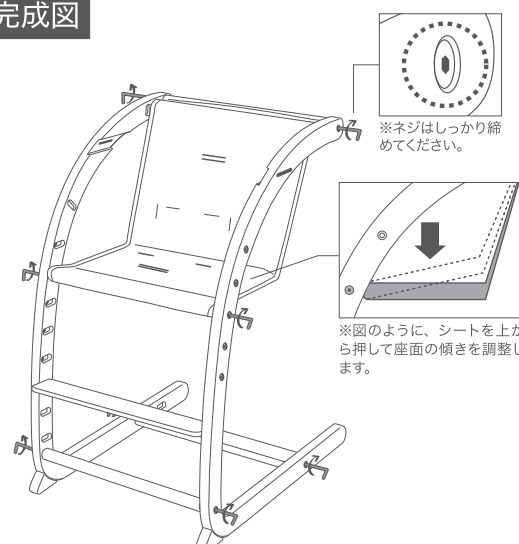


- ④ 下図の通りに「シート」の長さを巻き、**基礎フレーム** の指定の溝にはめ込みます。
⑤ 座面2の平棒は **基礎フレーム** に「ネジ&ナット(O)」で固定します。



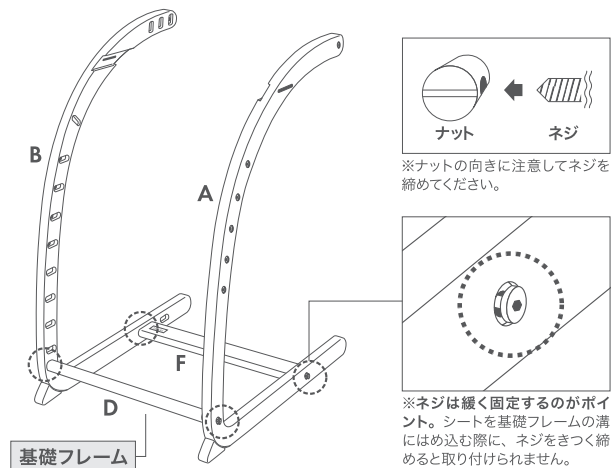
- ⑥ 全てのネジを しっかり締めて ください。
⑦ シート(座面)を上から押して、角度を水平に整え完成です。

完成図

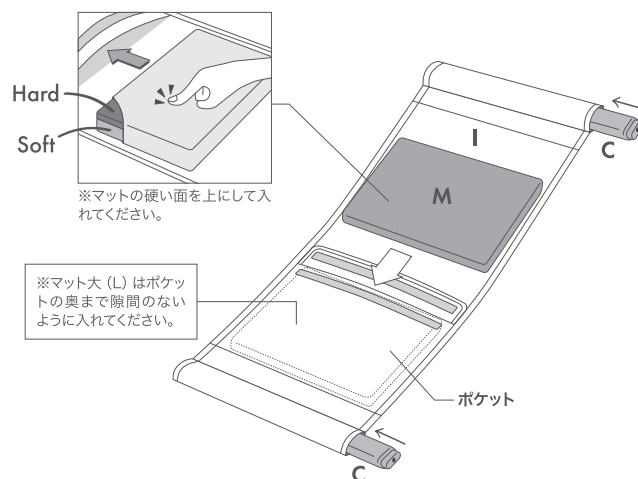


6. 組み立て ダイニングチェア Set-up DiningChair / 組装成人椅 / 組装成人椅

- ① 「フレーム(A/B)」の溝に「各パーツ(D/F)」を「六角レンチ(P)」を使い「ネジ & ナット(O)」で 緩く固定し、**基礎フレーム** を作ります。



- ② 「シート(I)」裏面のポケットに「マット大(M)」を入れ、シートの上下に設けた筒状の穴に「平棒(C)」を通します。

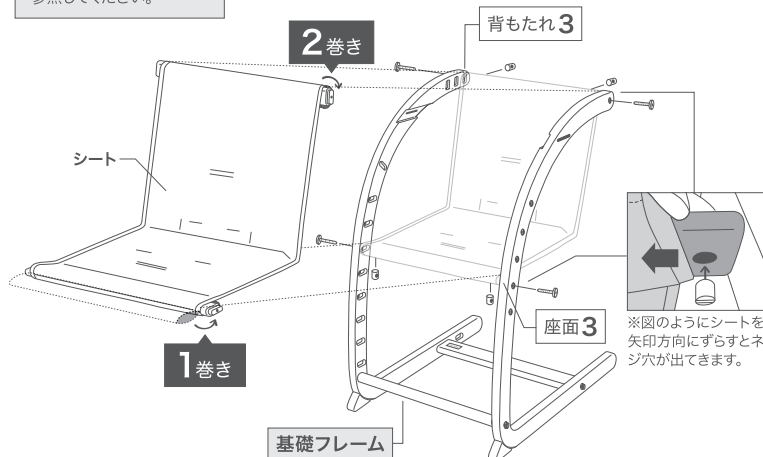


- ③ 下図の通りに「シート」の長さを巻き、**基礎フレーム** の指定の溝にはめ込みます。
- ④ シート上下の平棒は **基礎フレーム** に「ネジ&ナット(O)」で固定します。

ハイポジションの時

POINT-1

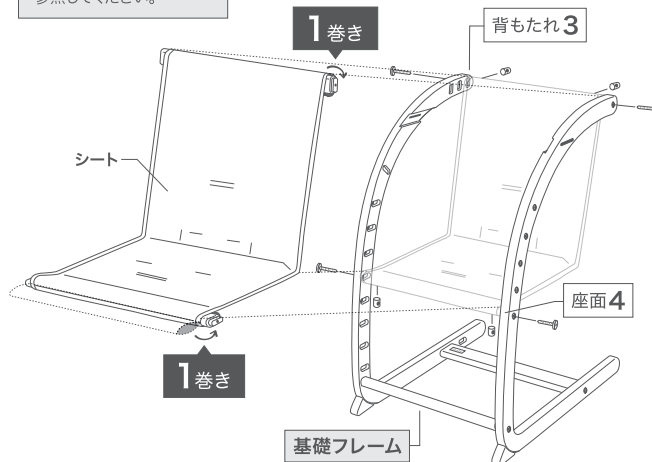
シートの取り付けは、「1. 組み立て前の説明 ④」を参照してください。



ローポジションの時

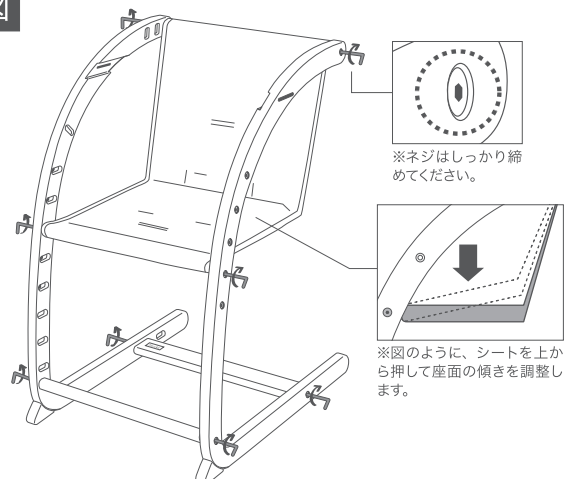
POINT-2

シートの取り付けは、「1. 組み立て前の説明 ⑤」を参照してください。

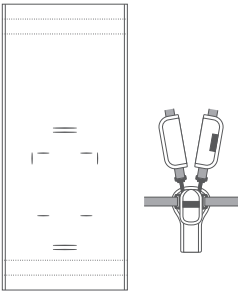
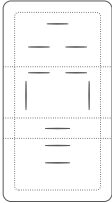
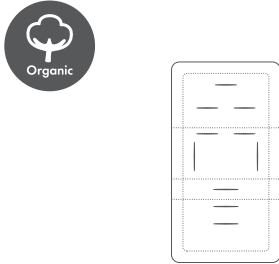
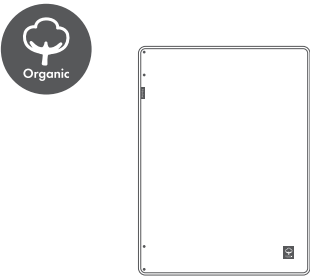
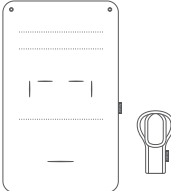


- ⑤ 全てのネジを しっかり締めて ください。
- ⑥ シート(座面)を上から押して、角度を水平に整え完成です。

完成図



■ ファルスカ スクロールチェアPlus™をより快適にする追加オプション

全タイプ共通   ファルスカ スクロールチェア Plus スペアシート 洗い替えや模様替えなどに使える予備シート。 ※ セーフティベルト付き	ロッキングチェア / ハイチェア兼用   ファルスカ マルチクッション 座り心地をUPする優しい肌触りのクッション。 ロッキングチェア、ハイチェア兼用で使えます。	ロッキングチェア / ハイチェア兼用   ファルスカ マルチクッション オーガニック 座り心地をUPするオーガニックコットン仕様のクッション。 ロッキングチェア、ハイチェア兼用で使えます。
ロッキングチェア用   ファルスカ マルチガーゼケット オーガニック ロッキングチェアでのお昼寝にどうぞ。 通年使えるオーガニックコットン仕様の6重ガーゼケット。	ハイチェア用   ファルスカ スクロールチェア トレイカバー 食べこぼしても大丈夫。 お手入れ簡単なお食事タイムの必需品。	ハイチェア用   ファルスカ スクロールチェア Plus PU レザークッション ハイチェア用 汚れに強いPUレザー仕様のクッション。 食べこぼしもサッと拭くだけ、お手入れ簡単です。※股ベルト付き
キッズチェア用   ファルスカ スクロールチェア Plus PU レザークッション キッズチェア用 汚れに強いPUレザー仕様のクッション。 食べこぼしもサッと拭くだけ、お手入れ簡単です。	ダイニングチェア用   ファルスカ スクロールチェア Plus PU レザークッション ダイニングチェア用 汚れに強いPUレザー仕様のクッション。 食べこぼしもサッと拭くだけ、お手入れ簡単です。	

重要！読み返せるように大切に保管してください。

ご使用の前に必ずこの「取扱説明書 / 保証書」をよくお読みください。

本書に示した注意事項は、本製品を安全に正しくお使いいただき、使用者およびお子様への危害や物的損害を未然に防止するためのものです。
本製品を他の方にお譲りになるときは、必ず本書も合わせてお渡しください。

使用対象のお子様		製品詳細
① ロッキングチェア 月齢：新生児～6ヵ月頃 ▶ 補助なしで座れるようになるまで。 ▶ 9kgまでのお子様に使用可能です。	② ハイチェア 月齢：7～36 ヶ月まで ▶ 補助なしで座れるようになったら。	● サイズ：約 W470×D580×H800mm ● 重量：約 7kg ● 素材：木製パーツ（ブナ）、シート（ポリエステル 100%）、ヘッドサポート（表地：綿 80%、ポリエステル 20%、裏地：ポリエステル 100%、詰物：ウレタンフォーム）、マット小 / 大（生地：ポリエステル 100%、詰物：EVA、板） ● 表面加工：ラッカー塗装（木製パーツ） ● 生産国：中国
③ キッズチェア 月齢：3 才以上	④ ダイニングチェア （ハイポジション / ローポジション） 月齢：子ども～大人 ▶ 耐荷重は約 90kg までです。	お手入れ方法 ● 木製部品：柔らかい布などで乾拭きしてください。乾拭きで汚れが落ちない場合は、水に濡らし固く絞った布で拭き、さらに乾拭きしてください。 ● 縫製部品：製品に付いている品質表示に従ってお手入れしてください。

警告

▶ 本製品に座らせたお子様を1人で放置せず、必ず目の届く所でご使用ください。

▶ 用途以外の目的で使用しないでください。

▶ 全ての部品を正しく取り付け、調節した上でご使用下さい。

▶ ストープ等危険物付近、傾斜や段差のある所、テーブルの上など高い所、その他危険な場所では使用しないでください。

▶ 外から力を加えると転倒の恐れがあります。お子様が外から手をかけたり、よじ登ったりしないよう注意してください。

▶ 本製品は1人用です。同時に複数人で使用しないでください。

▶ シートに無理な荷重、強い衝撃を与えると破損の原因になります。

▶ フローリングや畳の上では、床が傷つく恐れがありますので十分注意してください。

▶ 本製品にお子様を乗せたまま、運ぶ / 持ち上げる / 調節する等の行為をしないでください。

▶ 組み立ては必ず保護者の方が行ってください。

▶ ネジは定期的に締め直してください。

▶ 連続して使用する時は2時間以下が望ましいです。

▶ ファルスカ (färska®) 以外の製品を付属品や交換部品として使用しないで下さい。

▶ 本製品または部品の損傷、破損、紛失については定期的に確認するように心がけてください。もし異常が見つかった場合は使用を中止してください。

▶ 梱包のダンボール、ビニール袋等でお子様ที่遊ばないように注意してください。

▶ ご購入いただきました製品が、お客様または第三者による取り扱い上の誤りや限界を超えた使用によって、故障・破損・事故その他不具合を生じた場合、当社はその責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

ロッキングチェアについて

▶ お子様ที่補助なしで座れるようになったら、ご使用を中止してください。

▶ ロッキングチェアは長時間の睡眠に適していません。

▶ お子様の安全の為、必ずセーフティベルト & ヘッドサポートをお使いください。

▶ ロッキングチェアは9kg までのお子様に使用可能です。

▶ 本製品はベビーベッドの替わりとなる物ではございません。お子様を寝かせる際には、適切な場所に移動してください。

ハイチェアについて

▶ お子様ที่補助なしで座れるようになるまでは、使用しないでください。

▶ お子様の安全の为、必ずセーフティベルト & フットキャップ & トレイをお使いください。

▶ 座面やフットレスト、トレイの上で立ち上がりたり、飛び跳ねたりしないでください。

▶ トレイなどの隙間に指などを挟まない様に注意してください。

▶ 本製品を踏み台として使用しないでください。

※ 本製品につきましては、品質向上のため予告なく仕様を変更することがあります。ご了承ください。

保証について

生産物賠償責任(PL)保険付き

● 日本国内で購入したお客様が対象になります。

● 保証期間はご購入日より1年間です。(ご購入上げ時のレシートなど、ご購入上げ日のわかるものを保管しておいてください。)

● 本取扱説明書および保証書は、ご購入上げいただいた販売店名と日付が記載されたレシート(購入された事を証明するもの)等と併せて有効な保証書とさせていただきます。

● 製品の認証ステッカーが破損または除去されていないこと。

● 保証期間内に、パーツの欠品、不良加工などメーカーの責任によるものは無償修理または交換をいたします。使用上、お客様の責任によるものは実費修理とさせていただきます。

● 以下につきましては原則的に実費修理となります。

① 使用時に発生した、傷 / 割れなど。	尚、実費修理に要する送料等はおお客様のご負担とさせていただきます。
② 間違った使い方や手入れ不良によるもの。	製造中止製品につきましては、必要部材の在庫がなくなった場合、修理ができないものもございますので予めご了承ください。
③ 使用者の造作変更によるもの。	製品についての各種お問い合わせは、お求めのお店または弊社お客様係り(カスタマーサービス部)までお問い合わせください。
④ 災害、事故などによるもの。	※中古市場で購入したもの、未使用でない譲渡品は、保証対象外になります。

製品名： färska® ScrollChair Plus™	保証期間： ご購入上げ日より1年間	販売店： 販売店のレシート、または運送会社の送り状など、 ご購入上げ日のわかるモノを添付してください。
---	------------------------------	--

12

färska® SCROLL CHAIR Plus™ User Guide

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Be sure to read this “Instruction Manual and Warranty” before using the products.

Instructions given in this manual are intended for the safe and correct use of the products, thus preventing harm to children as well as property damage. If the products are to be transferred to others, this manual shall also be transferred together.

Child who can use the products

① Rocking Chair

Weight: Less than 9 kg

► Never after becoming able to sit without any aide.

② High Chair

Age: 7-36 months old

► Only after becoming able to sit without any aide.

③ Kids Chair

Age: Higher than 3 years old

④ Dining Chair

Age: Child/adult

► Withstands load of up to 90 kg.

Details of the products

- Size : Approx. W470×D580×H800mm
- Weight : Approx. 7 kg
- Material : Wooden parts (beech), Seat (100% polyester), Head support (fabric: 80% cotton, 20% polyester, lining:100% polyester, padding: urethane foam), Mat S/L (Fabric: 100% polyester, padding: EVA, board)
- Surface finishing : Lacquered (wooden parts)
- Country of origin : China

Maintenance

- **Wooden parts:** Rub with a dry, soft cloth. If the dirt is not taken off, wipe off the dirt with a tightly wrung cloth and then rub with a dry, soft cloth.
- **Sewing parts:** Follow the instructions of the quality indication attached to the product.

! WARNINGS

- Never leave a child sitting in the product unattended. Always use the product with adult supervision.
- Never use the product for purposes other than intended usage.
- Use the product only after attaching and adjusting all the parts.
- Never use the product near dangerous objects including a stove, on an inclined or stepped floor, on a high place including top of a table, or in/on any dangerous place.
- Be careful for a child so as not putting hands from the outside or climbing the product. The product may fall by the application of a force from the outside.
- Excessive load on, or strong impact to the seat may cause damage to the product.
- When the floor is made of wooden flooring or tatami mats, be careful not to damage the floor.
- Never carry / lift / adjust the product with a child inside of / sitting on the product.
- Be sure that guardian adult assemble the product.
- Regularly re-tighten the screws.
- Less than 2 hours is desirable for continuous use of the product.
- Use only färska®-made products as accessories or replacement parts.
- Regularly check any trouble, damage, or loss of the product or any part. If any abnormality is found, stop the use of the product.
- Do not let children play with packing cardboard, plastic bags or the like.
- We do not assume any responsibility for any trouble, damage, accident, or failure caused by the misuse or use exceeding the usage limit of the product by the customer or a third party.

Rocking Chair

- Stop using the rocking chair when the child becomes able to sit without aide.
- The rocking chair is not suitable for long-term sleep.
- Always use the safety belt and head support.
- The rocking chair is for children up to 9 kg of weight.
- The product is not intended to be an alternative to a cot or a bed. Use an appropriate bed for a child falling in fast asleep.

High Chair

- Do not use the high chair for a child who cannot sit without any aide.
- Always use the safety belt and the foot cap and the tray.
- Never stand up nor jump on the seating surface, the foot rest, or the table.
- Be careful so as not to pinch fingers in any gap including the space from the table.
- Do not use this product as a step - ladder.

* Please be aware that in order to improve the quality, the specification of the product may change without prior notice.

Warranty

- Details of warranty depend on the country. Contact the distributor of your country.
- The certification sticker of the product should not be damaged or removed.

Product name:

Warranty period:

Distributor:

färska®
ScrollChair Plus™

Please attach any sheet, which identifies the date of purchase including the distributor receipt or shipping company's invoice.

重要！请将本说明书放置于能随时读取到的地方。

使用前请务必仔细阅读《使用说明书》

本说明书中详细记载了本产品正确、安全的使用方法。正确使用可延长本产品的使用寿命，更能有效避免使用者及宝宝受到不必要的伤害。
当您本产品转交给其他人时，请务必将本说明书同时交付于他。

使用对象		产品描述
① 小摇床 年龄：新生儿~6个月 ▶ 需借助外力才能坐立	② 宝宝餐椅 年龄：7~36个月 ▶ 无需辅助能独立坐立为止	● 产品尺寸： 约 W470*D580*H800mm ● 产品重量： 约 7kg ● 材质： 木头制品(手拧螺丝)、垫子(涤纶 100%)、定型枕(面料：棉 80%、聚酯纤维 20%、里衬：聚酯纤维 100%、填充物：PU 海绵)、内置坐垫小号 / 大号(布料：涤纶 100%、填充物：EVA、木板) ● 表面加工： 清漆(木制部件) ● 产地： 中国
③ 儿童高椅 年龄：3 岁以上	④ 成人椅 年龄：儿童 ~ 成人 ▶ 最大承重约为 90kg	保养方法
		● 木头制品： 请用柔软的布擦拭。 无法将污渍擦除时请先用拧干的布擦拭后再用干布擦拭。 ● 布料制品： 请根据产品上附带的水洗标识保养。

警告

▶ 请不要让宝宝独自坐在高椅上，必须在成人能够照顾到的地方使用。

▶ 为避免发生事故及损坏本产品，请不要作为用途以外的目的使用。

▶ 请在所有部件都调试正确后再使用本产品。

▶ 为避免事故发生，请不要在火炉等危险物附近，或者在斜坡等有高度差的地方使用本产品。

▶ 本产品在外力作用下容易翻倒。所以当宝宝坐在里面时，请注意不要拉扯、攀爬凳子。

▶ 在座面上摆放过重的物品、强烈的撞击都会破坏产品，使用时请注意安全。

▶ 在地板或榻榻米上使用本产品时有可能会对地板造成损伤，使用时请注意保护地板。

▶ 当宝宝正在使用本产品时，请不要移动 / 搬运 / 调节。

▶ 组装必须由成人完成。

▶ 请定时检查螺丝，并重新拧一遍。

▶ 为了不给宝宝带来负担，请不要长时间使用本产品，建议持续使用时间不超过 2 小时。

▶ 请不要使用 färska 品牌以外的配套产品或更换商品。

▶ 请定期认真确认是否有部件破损、木头裂开、异常音等现象。若出现异常，请停止使用。请和当地销售商确认是否能够继续使用。

▶ 包装用纸箱、PE 袋等请不要交给宝宝玩耍。

▶ 当客人购买本产品后，若因使用不当，导致产品故障、破损、发生事故等其他情况，本公司将一律不承担任何责任，请悉知。

关于小摇床

▶ 当宝宝可以无需辅助独立坐立时，请停止使用。

▶ 小摇床不适合宝宝长时间休息睡觉。

▶ 为了宝宝的安全，请务必使用安全带和定型枕。

▶ 本产品不能作为婴儿床使用。当宝宝需要睡觉时请抱至婴儿床中。

关于宝宝餐椅

▶ 当宝宝可以独立坐立时，方可使用本功能。

▶ 为了宝宝的安全，请务必使用安全带、脚垫防滑垫和餐盘。

▶ 请不要在座面、脚踏板及餐盘上站立或跳跃。

▶ 请时刻注意餐盘的缝隙，确保手指等不会被夹到。

▶ 请不要将本产品做脚踏板使用。

* 关于此产品，由于提高品质的需要，在没有告知的情况下做样式变更，敬请谅解。

关于保修

- 此保修只针对中国大陆地区(港澳台除外)购买的客人。
- 保修时间为购买后一年。(请保管好购买时的发票或能证明购买时间的凭证。)
- 商品的认证标签破损或撕毁则无效。
- 在保修期间内，如出现由生产造成的部件破损，加工不良等情况可免费更换。如出现因客人使用不当而产生的修理费用，将由客人自己承担。
- 以下原因造成的产品损坏会产生实际修理费用：

① 本体部件受损、开裂。 ② 由于使用不当、保养不良，造成的产品损坏。 ③ 使用者未按说明书要求随意改变，使产品受损。 ④ 火灾、事故等，人为不可控制的自然灾害，所造成的产品损坏。	另外，由于产品维修而产生的运费将由客人自己承担。 当产品停产，产品部件消耗完毕后，将无法提供修理敬请谅解。 关于产品信息，请咨询购买商店或我司客服热线。 在二级市场购得本产品，非初次使用的不在保修对象内。
--	--

商品名：	保修时间：	购入门店：
färska® ScrollChair Plus™	购买后一年内	请粘贴发票等可以证明购买时间的凭证

14

färska® SCROLL CHAIR Plus™ User Guide

重要！請將本說明書放置於隨時可取用的地方。

使用前請務必仔細閱讀《使用說明書》

本說明書中詳細記載本產品正確、安全的使用方法、正確使用可延長本產品的使用壽命、更能有效避免使用者及寶寶受到不必要的傷害。
若將本產品移交给他人時、請務必將本說明書同時交付予他。

使用對象		產品描述
① 小搖床 適用年齡：0-6 個月 ▶ 需借助外力才能坐立	② 兒童餐椅 適用年齡：7 個月 - 3 歲 ▶ 無須輔助能獨立坐立為止	● 產品尺寸：約 W470*D580*H800mm ● 產品重量：約 7kg ● 材質：櫟木製品（手轉螺絲）、座墊（聚酯纖維 100%）、U 型枕（布料：棉 80%、聚酯纖維 20%）內容物：聚酯纖維 100% 填充物：PU 海綿）內置座墊小號 / 大號（布料：聚酯纖維 100%、填充物：EVA、木板） ● 表面加工：透明漆（木製組件） ● 產地：中國
③ 學生椅 適用年齡：3 歲以上	④ 成人椅 適用年齡：兒童 - 成人 ▶ 最大承重約 90kg	
		保養方法
		● 櫟木製品：請用柔軟的布擦拭。 無法將污漬擦除時請先用濕布擦拭後再用乾布拭淨。 ● 布製品：請根據產品上附帶的水洗標示保養。

警告

- ▶ 請勿讓寶寶獨自坐立於椅子上、必須在成人能夠照顧到的地方使用。
- ▶ 為避免發生事故及損壞、請勿作為用途以外之目的使用。
- ▶ 請在所有組件皆調適正確後再使用本產品。
- ▶ 為避免事故發生、請不要在火源等危險物或斜坡等有高度差的地方使用本產品。
- ▶ 本產品容易在外力作用下翻倒、當寶寶使用時請注意不要拉扯或攀爬椅子。
- ▶ 在坐面上放過重的物品、強烈的撞擊皆會破壞產品、使用時請注意安全。
- ▶ 在地板或榻榻米上使用本產品時有可能會對地面造成損傷、使用時請注意。
- ▶ 當寶寶正在使用產品時、請不要移動 / 搬運 / 調整。
- ▶ 本產品組裝須由成人完成。
- ▶ 請定期檢查螺絲並重新轉緊螺絲。
- ▶ 為了不給寶寶帶來負擔、請勿長時間使用本產品、建議使用時間不超過 2 小時。
- ▶ 請勿使用 färska 品牌以外的配套產品或更換商品。
- ▶ 請定期仔細確認是否有組件損壞、櫟木裂開、異常音等現象、若出現異常請立即停止使用並和台灣總代理商古北町國際有限公司聯繫確認是否繼續使用。
- ▶ 包裝用之紙箱、PE 袋請勿交給寶寶玩耍。
- ▶ 當顧客購買本產品後、若因使用不當而導致產品故障 / 破損 / 發生事故等其他情況、本公司將一律不承擔任何責任、請知悉。

關於小搖床

- ▶ 當寶寶無須輔助坐立時、請停止使用。
- ▶ 小搖床不適合寶寶長時間休息睡覺。
- ▶ 為了寶寶的安全、請務必使用安全帶和 U 型枕。
- ▶ 本產品無法作為嬰兒床使用、當寶寶需要睡覺時請抱至嬰兒床中。

關於兒童餐椅

- ▶ 當寶寶可獨立坐立時、方能使用本功能。
- ▶ 為了寶寶的安全、請務必使用安全帶、腳墊防滑墊和餐盤。
- ▶ 請不要在坐面、腳踏板及餐桌上站立或跳躍。
- ▶ 請隨時注意餐桌的縫隙、確保手指等不會被夾到。
- ▶ 請不要將本產品做為用途以外之目的使用。

* 關於此產品、由於提高品質的需要、在沒有告知的情況下做樣式的變更、敬請見諒。

維修保固說明

- 此保固維修僅針對台灣地區購買的客人。
- 保固時間為購買後一年期。（請務必保管好購買時之發票或憑證）
- 商品認證標籤破損或撕毀則無效。
- 在保固期間內、如出現由生產造成之組件破損、加工不良等情況可免費更換、如出現因客人使用不當而產生的維修費用、則將由客人自行承擔。
- 以下原因造成的產品損壞會產生實際維修費用：

- ① 產品本體組件受損、裂開。
- ② 由於使用不當、保養不良而造成的產品損壞。
- ③ 使用者未按說明書要求隨意變更、使產品受損。
- ④ 火災事故、人為不可控制的自然災害等所造成的產品損壞。

另外、優於產品維修而產生之運費將由客人自行承擔。
當產品停產、產品組件消耗完畢後將無法提供維修、敬請見諒。
關於產品訊息、請諮詢台灣地區代理商客服專線。
在其他管道購得之本產品、非初次使用的皆不在保固範圍之內。

商品名稱：

färska®
ScrollChair Plus™

保固時間：

購買後一年內

購入店：

請黏貼購買發票等證明購買時間之憑證

JP Grandoir International LTD.

株式会社 グランドールインターナショナル カスタマーサービス部（受付時間：平日 10 時 - 17 時）
〒470-0201 愛知県みよし市黒笹町清水 1174 Tel 0561-62-4063 Email customer@grandoir.com

CN YUYAO L&F INDUSTRY CO.,LTD.

余姚市黎丰贸易有限公司 受理时间 8:00 - 17:00（节假日除外）
浙江省余姚市阳明西路 807 号 Tel 0574-6283 8306 Fax 0574-6283 8308 Email farska@flywei.com

TW Gubeiding International LLC.

古北町國際有限公司 營業時間：週一至週五早上 10 點 ~ 下午 6 點，其它時段採預約制
Add 台北市大安區信義路 4 段 279 號 5 樓之 1 Tel 02.2325.8806 Fax 02.2325.2202 Email service@gbding.com